

Anthology of Medieval Spanish Poetry

Edited by

ANNETTE G. CASH

and

JAMES C. MURRAY

Georgia State University



FIRST EDITION

Copyright © 2010 by European Masterpieces

LinguaText, Ltd.
270 Indian Road
Newark, Delaware 19711
(302) 453-8695
Fax: (302) 453-8601

MANUFACTURED IN THE UNITED STATES OF AMERICA

ISBN: 978-1-58977-065-2

Table of Contents

INTRODUCTION TO STUDENTS	9
XI and XII Centuries: Introduction	29
XI Century Lyric	
<i>Jarchas</i>	30
XII Century Narrative Poetry	
<i>Poema de Mio Cid</i>	37
Drama	
<i>Auto de los Reyes Magos</i>	65
XIII Century: Introduction	71
Galician-Portuguese Lyric	
<i>Cantigas de amigo</i>	72
Castilian Lyric	
<i>Eya velar</i>	78
Lament Poetry	
<i>¡Ay Jherusalem!</i>	80
XIII Century Narrative Poetry	83
Epic	
<i>Cantar de Roncesvalles</i>	84
Debate Poetry	
<i>Razón de amor y Denuestos del agua y el vino</i>	89
<i>Elena y María</i>	97
Hagiographic Poetry	
<i>Vida de Santa María Egipciaca</i>	109
<i>Libre dels tres reys d'Orient</i>	127
Galician-Portuguese Poetry	135
Alfonso X: <i>Cantigas de Santa Maria</i>	136
Castilian Scholar's Poetry (mester de clerecía)	
<i>Poema de Fernán González</i>	154
<i>Libro de Apolonio</i>	184
<i>Libro de Alexandre</i>	197

Gonzalo de Berceo:	
<i>Milagros de Nuestra Señora</i>	203
<i>Vida de Santa Oria</i>	220
XIV Century: Introduction	251
Narrative Minstrel Poetry	
<i>Los siete infantes de Lara</i>	252
<i>Mocedades del Cid o Cantar de Rodrigo</i>	264
Rodrigo Yáñez: <i>Poema de Alfonso Onceno</i>	268
Narrative Scholar's Poetry	
Juan Ruiz: <i>Libro de buen amor</i>	273
Didactic Poetry	
Sem Tob: <i>Proverbios morales</i>	298
XV Century: Introduction	311
Lyric Poetry	
<i>Cancioneros</i>	311
Íñigo López de Mendoza, Marqués de Santillana:	
<i>Sonetos fechos al itálico modo</i>	329
<i>Serranillas</i>	332
<i>Comedieta de Ponza</i>	343
Juan de Mena:	
<i>Laberinto de Fortuna o Las trecientas</i>	347
Gómez Manrique: Poetry	366
Jorge Manrique:	
<i>Coplas por la muerte de su padre</i>	370
Narrative Poetry	
<i>Romances</i>	386
Satirical Narrative Verse	
<i>Danza de la muerte</i>	402
Drama	
Gómez Manrique: <i>Representación del Nasçimiento</i> <i>de Nuestro Señor</i>	424
SPANISH-ENGLISH GLOSSARY	433